











Winter/Spring 2026

Mandarin

Language Studies

Youth & Children Program

Registration Begins on Tuesday

Current Student: @1PM, Nov. 18th New Student: @1PM, Nov. 25th



School Sites

Monday to Thursday: Adult Education Centre 12091 Cambie Road, Richmond Friday & Saturday: Richmond Secondary School 7171 Minoru Blvd., Richmond

> www.RichmondCE.ca 604.668.6532 Email: sleung@sd38.bc.ca

Continuing Education 持續教育

Important Notice/註冊前,請閱讀此重要資料

*Please read this notice before registering for classes, including Withdrawal/Refund/Cancelation/Transfer policy.

This is a FEE Paid program. (Fee is included course materials) *本課程為付費課程(學費已包括教材)

REGISTRATION NOTICE 註冊訊息

- 1. Please visit <u>www.RichmondCE.ca</u> to read detailed course info before registering your course. (For transfer, a handling fee of \$20 will be charged.) 請登錄www. RichmondCE.ca報名,請仔細閱讀各課程簡介、上課時間、日期及地點等信息,避免報錯課程。(如需轉班,需付\$20手續費)
- 2. Each student has his/her own account including individual email address. It is better to manage your child's communication with the school and registration. 每個學生都需要有自己的帳戶,包括單獨的電子郵件地址。這樣可以更好地管理您孩子與學校的通信,以及溝通註冊事宜。
- 3. Please use Gmail, Hotmail or Outlook to open an account, the system cannot recognize qq, 163 or 126. 請使用Gmail、Hotmail或Outlook開戶,系統無法識別 qq、163、126。
- 4. Please use the student's real date of birth to register for classes. Failure to do so will result in the school requesting a withdrawal from the course and no refund of tuition fees. 請使用學生真實的出生日期報讀課程,否則校方會要求退學並不予退費。
- 5. After completing the online registration, please login your student's account to find the course dates, location, and classroom number, plus withdrawal policy under transaction payment history. 學生網上註冊課程後,請再登錄學生的帳戶,查看收據,了解上課的時間、日期及課堂編號(實體課)及申請退學或轉班等信息。

WITHDRAWAL/REFUND POLICY/TRANSFER 退費/退學/轉班細則

1.All refund/withdrawal requests, please email sleung@sd38.bc.ca to withdraw from a course prior to the first day of class. No refunds will be issued after 3 days have passed since the course start date. Withdrawals are subject to a 15% processing fee of the course fee.

所有退費/退學的申請最晚於開課第一節後,3天內提出,否則不能辦理,同時將扣除學費的百分之十五。

2.No refund after the Second session. (Refund or transfer request will NOT be accepted on site before or during second class session.) Students enrolling after the start of the term are not eligible for refunds.

不接受當天在校或第二節課上的退學/退費申請。中途插班報名者,報名後不接受申請退費。

3. No tuition deduction/reimbursement or refund for any absence or misbehavior or late registration.

學生因事或因病而請假者, 或遲報名者, 學費沒有扣減或退費。

- 4. No requests for transfer after the 2nd session. A handling fee of \$20 will be charged for any transfer requests, for rescheduling to another class or other instructors. 開課第二節課後不接受轉班,任何申請變更其他上課時間或班級或任教老師,需付手續費\$20元。
- 5. Students ask for withdrawal request, if you received the booklet for Read/Write class, it will be charged \$20, for the book for Conversational class. It will be cost \$40. 申請退課的同時,如果您之前已經領取課本,讀寫班需要付\$20元課本費,會話班需要付 \$40元課本費。

LEAVE FOR ABSENCE (missed classes/exams/tests) 缺席/缺考/缺課細則

- 1. If you are unable to attend class for any reason, please notify the instructor as far in advance as possible or email sleung@sd38.bc.ca or the instructor. 如果您因故無法上課,請儘可能提前通知老師,並副本電子郵件至 sleung@sd38.bc.ca。
- 2. Absences cannot be scheduled for make-up tests or classes, nor can they be changed to another mode of instruction. 缺席者不能安排補考或補課,也不能改成其他教學模式 。
- 3. If parents need to obtain teaching materials for a class that was missed on that day, the student can have them made up by the teacher in next class. 學生若缺課,缺課當天的教材,將由老師於學生回校當天發還。
- 4. During a student's absence, the school is unable to provide delivery of e-learning materials. 面授課,學生缺席期間,學校無法提供電子學習材料的傳遞。

LATE PICK UP 遅接

- 1. Parents stay outside the school and please pick up your child from class on time. 家長請在學校外等候,並請準時接孩子下課。
- 2. To ensure the safety of your children, if parents do not come to pick up their children after half an hour from the end of the class on two or more occasions, the school reserves the right not to accept the students to attend the class, and there will not be any refund or make-up arrangements. 為確保學童安全,若家長兩次或以上於下課後半小時仍沒到校接回學童,本校有權不接受學童上課,並且不設退款或補課安排。

ONLINE CLASS 線上課程

If you register the ONLINE class, you will receive the meeting link 3 days ahead of the course start day. 如果您註冊線上課程,您會在開課前 3 天收到會議連結。

如果您在課程註冊時需要任何幫助,請致電604.668.6532或電郵至 sleung@sd38.bc.ca If you need assistance for Online registration, please email sleung@sd38.bc.ca or call 604.668.6532.

Mandarin Language Studies 國語中文課程

本校國語中文課程為一學年兩個學期。2026冬春季 (第2學期)-現正接受報名,學生仍是就讀同一級下學期。

Mandarin Read/Write, Simplified Characters

简化字中文读写班 (Ages 4-19)

Course Name 課程名稱	Course Code 課程編號	Saturday AM 周六上午班	Saturday PM 周六下午班	Friday 周五班	Wednesday 周三班 ONLINE
Introduction 啟蒙班	#40520		12:00-1:15 PM		
Kindergarten 幼稚園	#40500	9:30-11:30 AM	12:30-2:30 PM	5:00-6:45 PM	
Level 1 簡化字一級	#40501	9:30-11:30 AM	12:30-2:30 PM	5:00-7:00 PM	
Level 2 簡化字二級	#40502	9:30-11:45 AM	12:30-2:45 PM	5:00-7:00 PM	
Level 3 簡化字三級	#40503	9:30-11:45 AM	12:30-2:45 PM	5:00-7:00 PM	4:00-5:30 PM
Level 4 簡化字四級	#40504	9:30-11:45 AM	12:30-2:45 PM	5:00-7:00 PM	
Level 5 簡化字五級	#40505	9:30-11:45 AM	12:30-2:30 PM	5:00-7:00 PM	
Level 6 簡化字六級	#40506	9:30-11:45 AM	12:30-2:30 PM	5:00-7:00 PM	
Level 7 簡化字七級	#40507	9:30-11:45 AM		5:00-7:00 PM	4:00-5:30 PM
Level 8 簡化字八級	#40508	9:30-11:45 AM		5:00-7:00 PM	
Level 9 簡化字九級	#40509	9:30-11:45 AM			4:00-5:30 PM
Level 10 簡化字十級	#40510	9:30-11:30 AM			
Level 12 簡化字十二級	#40512	9:30-11:30 AM			

Mandarin Children Conversation

兒童國語會話班 (Ages 4-12)

Course Name 课程名称	Course Code 课程编号	Saturday 周六班	Friday 周五班
Fun with Mandarin 兒童會話趣味班	#40555	1:30-2:45 PM / 3:00-4:15 PM	
Beginners 兒童會話初級	#40554	12:30-2:15 PM	5:00-6:30 PM
Level 1 兒童會話一級	#40556	12:30-2:30 PM	5:00-6:30 PM
Level 2 兒童會話二級	#40557	12:30-2:30 PM	5:00-6:30 PM
Level 3 兒童會話三級	#40559	12:30-2:30 PM	5:00-6:30 PM
Level 4 兒童會話四級	#40592	12:30-2:30 PM	5:00-6:30 PM

Mandarin Youth Conversation 青少年國語會話班 (Ages 10-17)

Course Name 课程名称	Course Code 课程编号	Saturday 周六班	Friday 周五班
Level 1 青少年會話一級	#40537		5:00-6:30 PM
Level 2 青少年會話二級	#40538		5:00-6:30 PM
Level 3 青少年會話三級	#40546		5:00-6:30 PM
Level 4 青少年會話四級	#40547	12:30-2:15 PM	
Level 5 青少年會話五級	#40548	12:30-2:00 PM	

Mandarin Read/Write, Traditional Characters

繁體國語中文讀寫班 (Ages 5-12)

Course Name	Course Code	Schedule
课程名称	课程编号	時間
Level 1 一級	#40523	Thu 4:00-5:30 PM

Chinese Hybrid (Cantonese Read/Write)

粤語中文讀寫及國語會話班 (Ages 5-15)

Course Name 课程名称	Course Code 课程编号	Saturday 周六
Kindergarten Hybrid 幼稚園	#40690	3:00-4:30 PM
Level 1 Hybrid 一級	#40691	3:00-4:45 PM
Level 2 Hybrid 二級	#40692	3:00-4:45 PM
Level 3 Hybrid 三級	#40693	3:00-4:45 PM
Level 5 Hybrid 五級	#40695	3:00-4:45 PM

Adult Mandarin Conversation

成人國語中文班 (Ages 18 & Up)

Course Name	Course Code	Schedule
课程名称	课程编号	時間
Level 1 一級	#40553	Thu 6:15-7:45 PM Jan 22-Mar 12/ Apr 9-May 28

Mandarin Chinese Instructor Training Diploma Program

中文教師培訓文憑課程

Course Name 课程名称	Course Code 课程编号	Schedule 時間
Methodology of Teaching Putonghua, Hanyu Pinyin System 漢語拼音教學法	#10298	Mon 6:15-8:15 PM Jan 19-Apr 13
Methodology of Teaching Mandarin Chinese 中文教學學法技巧培訓	#10295	2026 Fall
Methodology of Teaching Mandarin Chinese Grammar 中文語法教學法	#10287	Fri 5:00-7:00 PM Apr 17-May 29
Teaching Music Made Easy 兒歌/故事教學法	#10199	2026 Fall
Creating Teaching Aids on Computer 編寫及製作中文教材	#10285	Tue 6:15-8:15 PM Feb 17-Apr 14
Info Session, Chinese Instructor Training Program (ONLINE) 中文教師培訓課程介紹	#10414	Wed 6:15-7:00 PM Jan 14

Youth & Children Program

兒童及青少年課程

Cantonese / Chess / Coding / Computer / Drawing / Music

廣東話 / 國際象棋 / 電腦 / 程式設計 / 繪畫 / 音樂

Course Name 課程名稱	Course Code 課程編號	Schedule 時間
Cantonese Speaking, Ages 7-11 廣東話會話班	#40680	Sat 12:00-1:15 PM
Chess Beginners, Ages 7-12 國際象棋初級班	#40613	Sat 9:40-10:55 AM
Chess Intermediate, Ages 8 & up 國際象棋中級班	#40614	Sat 11:00 AM-12:15 PM
Scratch Coding Class, Ages 7-11 遊戲程式設計班	#40621	Sat 12:00-1:20 PM
Lego/Robotic, Mindstorm EV3, Ages 8 & up 樂高機器人設計	#40623	Sat 3:15-4:45 PM
Learn to Code Python, Ages 8 & up 程式設計 (ONLINE)	#40633	Tue 5:00-6:30 PM ONLINE
Game Development, Roblox, Ages 10 & up 遊戲機開發程式 (ONLINE)	#40634	Thu 4:00-5:30 PM ONLINE
Minecraft Modding/Coding, Ages 9 & up Minecraft 程式編碼	#40865	Sat 1:35-3:00 PM
3D Design & Printing, Ages 9 & up 3D 設計及打印	#40867	Sat 12:00-1:25 PM
Drawing & Painting, Ages 6-11 兒童繪畫創作班	#40573	Sat 10:30-11:45AM, 12:15-1:30 PM
Pencil/Charcoal & Cartooning, Ages 8& up 兒童素描漫畫卡通繪畫班	#40595	Sat 1:45-3:00 PM
Singing Class, Ages 6-12 唱歌學習班	#40625	Sat 1:45-2:45 PM
Ukulele Class, Ages 7-12 四弦琴學習班	#40627	Sat 3:15-4:15 PM

Math Study Skills

數學學習班

Course Name 课程名称	Course Code 课程编号	Saturday 周六	Friday 周五
Math Gr.2 二年級	#40232	12:15-1:30 PM	
Math Gr.3 三年級	#40233	1:35-2:50 PM	
Math Gr.4 四年級	#40234	1:35-2:50 PM	
Math Gr.5 五年級	#40235	1:35-2:50 PM, 3:15-4:30 PM	
Math Gr.6 六年級	#40236	1:35-2:50 PM, 3:00-4:15 PM	
Math Gr.7 七年級	#40237	12:15-1:30 PM	
Math Gr.8 八年級	#40238	1:45-3:00 PM	
Math Gr.9 九年級	#40239	1:35-2:50 PM	
Pre AP Math, Gr. 9/10 (ONLINE)	#40769		7:00-8:15 PM ONLINE

English Study Skills

英文學習班

Course Name 課程名稱		Course Code 課程編號	Saturday 周六	Friday 周五	Thursday 周四	Wednesday 周三班	Tuesday 周二班
	Ages 5-7	#40664-1	1:15-2:45 PM			7.37	7.5—7.2
English Spelling & Pronunciation	Ages 5-7	#40664-2	3:00-4:30 PM				
& Pronunciation	Ages 7-9	#40664-3	3:00-4:30 PM				
	Gr.2-4, ELL 1/2	#40995	3:00-4:45 PM				
	Gr.5-7, ELL 1/2	#40993	3:00-4:45 PM				
English	Gr.7-9, ELL 1/2	#40985				4:45-6:16 PM ONLINE	
Read/Write	Gr.3-4, ELL 2/3	#40966	3:00-4:45 PM				
(ELL)	Gr.4-6, ELL 2/3	#40987			4:30-5:45 PM ONLINE		
	Gr.6-8, ELL 2/3	#40999	3:00-4:45 PM				
	Gr.8-10, ELL 2/3	#40988	3:00-4:30 PM				
	Gr.2/3, ELL 3/4	#40990	3:00-4:45 PM				
	Gr.4/5, ELL 3/4	#40991	3:00-4:45 PM				
Boost English	Gr.6/7, ELL 3/4	#40994	3:00-4:45 PM				
Writing Skills (ELL)	Gr.8-10, ELL 3/4	#40998				4:45-6:15 PM ONLINE	
(===)	Gr.4/5, ELL 4/5	#40977	1:00-2:45 PM				
	Gr.2-4, ELL	#40996					4:15-5:45 PM
	Gr.5-7, ELL	#40997					4:15-5:45 PM
	Gr.4/5, non-ELL	#40914	3:00-4:45 PM				
Empower English Writing	Gr.6/7, non-ELL	#40915					4:00-5:45 PM ONLINE
(Non-ELL)	Gr.8-10, non-ELL	#40916	3:00-4:45 PM				
	Ages 9-11, non-ELL	#40745		4:30-6:00 PM ONLINE			
English Public Speaking	Ages 9 & up	#40992			4:15-5:45 PM		

French 法文學習班

Course Name 课程名称		Course Code 课程编号	Saturday 周六	Wednesday 周三
	Beginners 初級 Ages 6-10	#40820	11:00 AM-12:30 PM	
Fun with French	Intermediate 中級 Ages 7-12	#40574	10:00-11:30 AM	
	Advanced 高級 Ages 9 & up	#40821	3:00-4:30 PM	
French Speak/Read	Beginners 初級 Ages 9 & up	#40750		4:00-5:15 PM ONLINE
	Advanced 高級 Ages 11 & up	#40752		5:00-6:30 PM ONLINE
French	Advanced 高級 Ages 11 & up	#40831	1:00-2:30 PM	